



CASE STUDY

ZyLAB eDiscovery



The Customer

A US based law firm that currently looks after the legal needs of a multinational company from Spain.

The Business Case

Our customer was struggling with the time it took to translate the tens of thousands of Spanish documents that were sent to them by their collection partner - one of the big four accounting firms - before they were able to review them. The client team needed a way to quickly process and translate the foreign language documents to ensure that important contractual terms contained in emails were surfaced in time to produce.

Continued on Next Page »

www.zylab.com | **US** +1-703-442-2400 | **NL** +31-20-7176500 | **UK** +44-1344-747105

Amsterdam | McLean | London

Visit zylab.com to locate our international offices.

© 2013-2015 ZyLAB. All rights reserved.

ZyLAB is a registered trademark

ZyLAB[®]
eDiscovery & Information Risk Management



CASE STUDY

ZyLAB eDiscovery



ZyLAB's Solution

ZyLAB's software detects and recognizes 400 foreign languages. The ZyLAB eDiscovery solution also integrates SDL's automated machine translation technology. The law firm now uses the ZyLAB solution to have the machine translate all information up front, much like firms currently pre-tag based on known search terms. The translations then are tagged and reviewed in ZyLAB's highly intuitive review platform so that the legal teams can quickly uncover relevant data and route critical information for a specialized human translation if needed to introduce into evidence or to discern meaning.

The legal team was able to search in Spanish or in English in the same interface to return documents. This allowed the team to quickly assess the document collection and create witness interviews.

Using this combined solution, the law firm is able to process the required documents within the strict time parameters of the request for production. They were also able to save time and money by using functionality which allows for the exclusion of documents from the review by keyword. This way, key documents were identified sooner, giving counsel time to include them in the case strategy. Saving time and knowing the facts early are obvious benefits, but equally as important is that the process is highly defensible.

www.zylab.com | **US** +1-703-442-2400 | **NL** +31-20-7176500 | **UK** +44-1344-747105

Amsterdam | McLean | London

Visit zylab.com to locate our international offices.

© 2013-2015 ZyLAB. All rights reserved.

ZyLAB is a registered trademark

ZyLAB[®]
eDiscovery & Information Risk Management